

CBETA電子佛典集成

CBETA Chinese Electronic Tripitaka Collection
eBook

T54n2139

老子化胡經

財團
法人 佛教電子佛典基金會



目次

- [編輯說明](#)
- [章節目次](#)
 - [1 卷第一](#)
 - [老子西昇化胡經序說](#)
 - [10 卷第十](#)
 - [尹喜哀歎五首](#)
 - [太上皇老君哀歌七首](#)
 - [老君十六變詞](#)
- [卷目次](#)
 - 1.
 - 10.
- [贊助資訊](#)

編輯說明

- 本電子書以「CBETA 電子佛典集成 Version 2023. Q4」為資料來源。
- 漢字呈現以 Unicode 3.0 為基礎，不在此範圍的字則採用組字式表達。
- 梵文悉曇字及蘭札字均採用羅馬轉寫字，如無轉寫字則提供字型圖檔。
- CBETA 對底本所做的修訂用字以紅色字元表示。
- 若有發現任何問題，歡迎來函 service@cbeta.org 回報。
- 版權所有，歡迎自由流通，但禁止營利使用。

No. 2139
老子化胡經

□□□□□□□□□□□□止開之則約□□□□□□□□□□之始吾
欲書之非筆□□□□體之無形可擬飄乎無外或沈或□□□□□□豪
翳餘止如響紀消若雲除□□□□□□捕魚比之於道不足稱無深愆
□□□□□□為周柱史經九百年金身□□□□齒銀額有參午龍顏犀
文耳高於頂日角月玄鼻有雙柱天中平填足蹈二五手把十文無極之際
言歸崑崙化彼胡埏□□罽賓後及天竺於是遂遷文垂後世永乎弗泯。

老子西昇化胡經序說第一

是時太上老君。以殷王湯甲庚申之歲建□之月。從常道境。駕三氣雲。乘于日精垂□九耀。入於玉女玄妙口中。寄胎為人。庚辰□二月十五日誕生于亳。九龍吐水灌洗其形。化為九井。爾時老君鬚髮皓白。登即能行。步生蓮花。乃至于九。左手指天。右手指地。而告人曰。天上天下。唯我獨尊。我當開揚無上道法。普度一切動植眾生。周遍十方及幽牢地獄。應度未度咸悉度之。隱顯人間。為國師範。位登太極。無上神仙。時有自然天衣桂體。神香滿室。陽景重輝。九日中。身長九尺。眾咸驚議。以為聖人。生有老容。故號為老子。天神空裏。讚十號名。所言十者。太上老君。圓神智無上尊。帝王師。大丈夫。大仙尊。天人父。無為上人。大悲仁者。元始天尊。此後老君。凝神混迹。教化天人。兼說治身中外法。百有餘載。王道將衰。殺戮賢良。枉害無數。忠臣切諫。及被誅夷。天降洪災。曾無覺悟。如是數載。為周所滅。康王之時。歲在甲子。亦同俗官。晦迹藏名。為柱下史。師輔王者。至于昭王。其歲癸丑。便即西邁。過函谷關。授喜道德五千章句。并說妙真西昇等經。乃至太清上法三洞真文靈寶符圖太玄等法。使其教授。至精仁者羽化神仙。令無斷絕。便即西度。經歷流沙。至于闐國毘摩城所。爾時老君舉如來節。招諸從人。倏忽之間。有赤松子。中黃丈

人·元始天王·太一元君·六丁玉女·八卦神君·及龍虎君·功曹使者·金乘童子·惠光童子·天官地官·水官空官·日官月官·山官海官·陰官陽官·木官火官·金官土官·五岳四續諸神等君·天丁力士·遊羅將軍·飛天神王·仙人玉女。十萬餘眾。乘雲駕龍。浮空而至。於是老君處于玉帳。坐七寶座。爇百和香。散眾名花。奏天鈞樂。諸天賢聖周匝圍遶。復以神力召諸胡王。無問遠近。人士咸集。于闐國王乃至朱俱半王·渴叛陀王·護密多王·大月氏王·骨咄陀王·俱蜜王·解蘇國王·拔汗那王·久越得犍王·悒怛國王·烏拉喝王·失范延王·護時健王·多勒建王·罽賓國王·訶達羅支王·波斯國王·疎勒國王·碎葉國王·龜茲國王·拂林國王·大食國王·殖膩國王·數漫國王·恒沒國王·俱藥國王·嵯骨國王·曇陵國王·高昌國王·焉耆國王·弓月國王·石國王·瑟匿國王·康國王·史國王·米國王·似沒盤國王·曹國王·何國王·大小安國王·穆國王·烏那葛國王·尋勿國王·火尋國王·西女國王·大秦國王·舍衛國王·波羅柰國王·帝那忽國王·伽摩路王·乾陀羅王·烏長國王·迦葉彌羅國王·迦羅王·不路羅王·泥婆羅王·熱吒國王·師子國王·拘尸那揭羅王·毘舍離王·劫毘陀王·室羅伐王·瞻波羅國王·三摩咀吒王·烏荼國王·蘇刺吒國王·信度國王·烏刺尸王·扈利國王·狗頭國王·色伽栗王·漫吐[口*曼]王·泥拔國王·越底延王·奢彌國王·小人國王·軒渠國王·陀羅伊羅王·狼揭羅王·五天竺國王。如是等八十餘國王。及其妃后。并其眷屬。周匝圍遶。皆來聽法。爾時老君告諸國王。汝等心毒。好行殺害。唯食血肉。斷眾生命。我今為汝說夜叉經。令汝斷肉專食麥麩。勿為屠殺。不能斷者。以自死肉。胡人佞戾。不識親疎。唯好貪婬。一無恩義。鬚髮拳鞠。梳洗至難。性既羶腥。體多垢穢。使其修道。煩惱行人。是故普令剔除鬚髮。隨汝本俗而衣氈裘。教汝小道。令漸修學。兼持禁戒。稍習慈悲。每月十五日。常須懺悔。又以神力為化佛形。騰空而來。高丈六身。體作金色。面恒東向。示不忘本。以我東來故顯斯狀。令其見者。發慈善心。汝

等國王。所有朝拜一像吾面。東向政事。如是不久。過蒼嶺山。中有深池。毒龍居止。五百商旅。宿於池濱。為龍所害。竟不遺一。我遣其國渴叛陀王傳祝與之。就池行法。龍王恐怖。乃變為人。謝過向王請移別住。不復於此更損人民。今後往來絕其傷害。次即南出至于烏場。遍歷五天。入摩竭國。我衣素服。手執空壺。置精舍中。立浮屠教。號清淨佛。令彼剎利婆羅門等而奉事之。以求無上正真之道。歷年三八。穆王之時。我還中夏。使人東海。至于蓬萊方丈等洲。到於扶桑。暫過大帝之所。搜集仙品稱位高下。又經八王二百餘載。幽深演之時。歲次辛酉。三川震蕩。王者將亡。數遭百六。非人可制。我更西度。教化諸國。次入西海。至于聚窟流麟等洲。總召十方神仙大士及初得道地下主者并未授任遊散仙人至孝至忠適經歷度者。如是等輩八萬餘人。按量功德行業輕重。授其職位五等仙官二十七品仙真上聖岳瀆三天。咸悉補擬如是。又經六十餘載。桓王之時。歲次甲子一陰之月。我令尹喜。乘彼月精。降中天竺國人乎白淨夫人口中託廕而生。號為悉達。捨太子位。入山修道。成無上道。號為佛陀。始建悉曇十二文字。展轉離合三萬餘言。廣說經誡。求無上法。又破九十六種邪道。歷年七十。示人涅槃。襄王之時。其歲乙酉。我還中國。教化天人。乃授孔丘仁義等法。爾後王誕六十年間。分國從都。王者無德。我即上登崑崙。飛昇紫微。布氣三界。含養一切。後經四百五十餘年。我乘自然光明道氣。從真寂境飛入西那玉界蘇隣國中。降誕王室。示為太子。捨家入道。號末摩尼。轉大法輪。說經誡律定慧等法。乃至三際及二宗門。教化天人。令知本際。上至明界。下及幽塗。所有眾生。皆由此度。摩尼之後。年垂五九。金氣將興。我法當盛。西方聖象。衣彩自然。來入中洲是効也。當此之時。黃白氣合。三教混齊。同歸於我。仁祠精舍。接棟連甍。翻演後聖大明尊法。中洲道士。廣說因緣。為世舟航。大弘法事。動植含氣。普皆救度。是名總攝一切法門。

老子化胡經玄□卷第十

我往化胡時。頭載通天威。金紫照虛空。焰焰有光暉。胡王心慊戾。不尊我為師。吾作變通力。要之出神威。麾日使東走。須彌而西頽。足蹋乾神橋。日月左右迴。天地晝闇昏。星辰牙差馳。眾災競地起。良醫絕不知。胡王心怖怕。叉手向吾啼。作大慈悲教。化之漸微微。落簪去一食。右肩不著衣。男曰憂婆塞。女曰憂婆夷。化胡今賓服。遊神於紫微。

我在舍衛時。約勅瞿曇身。汝共摩訶薩。齋經教東秦。歷落神州界。迫至東海間。廣宣至尊法。教授聾俗人。與子威神法。化道滿千年。年終時當還。慎莫戀中秦。致令天氣怒。太上踏地瞋。寺廟崩倒漸。龍王舐經文。八萬四千弟子。一時受大緣。輪轉五道頭萬無一昇仙。吾在三天上。愍子淚流連。念子出行道。不能却死緣。不能陵虛空。束身入黃泉。天門地戶塞。一去不能還。雖得存禳嗣。使子常塞心。逆天違地理。災考加子身。神能易生死。由子行不真。三十六天道。終卒歸無形。

我身西化時。登上華岳山。舉目看崑崙。須彌了[?]了]懸。矯翼履清虛。倏忽到天西。但見西王母。嚴駕欲東旋。玉女數萬千。姿容甚麗妍。天姿絕端嚴。齊執皇靈書。誦讀仙聖經。養我同時姝。將我入天庭。皇老東向坐。身體噉然明。授我仙聖道。接度天下賢。

我昔西化時。登上華岳山。北向視玄冥。秦川蕩然平。漢少雜類多。不信至真言。吾後千餘年。白骨如丘山。屍骸路草野。流血成洪洪。淵不忍見子。苦故作大秦。吟哀歎二十。頭以示通中。賢見機降時。世不值苦以辛。

我昔化胡時。西登太白山。修身巖石里。四向集諸仙。玉女擔漿酪。仙人歌經文。天龍翼從後。白虎口馳斷。玄武負鍾鼓。朱雀持

幢幡。化胡成佛道。丈六金剛身。時與決口教。後當存經文。吾昇九天後。剋木作吾身。

我昔離周時。西化向罽賓。路由函關去。會見尹喜身。尹喜通窈冥。候天見紫雲。知吾當西過。沐浴齋戒身。日夜立香火。約勅守門人。執簡迎謁請。延我入皇庭。叩搏亦無數。求欲從我身。道取人誠信。三日口不言。吾知喜心至。遺喜五千文。欲得求長生。讀之易精神。將喜入西域。遷喜為真人。

我昔化胡時。涉天靡不遙。牽天覆六合。艱難身盡嬰。胡人不識法。放火燒我身。身亦不缺損。乃復沈深淵。龍王折水脈。復不復流行。愚人皆哀歎。枉此賢人身。吾作騰波炁。起立上著天。日月頭上暎。光照億萬千。胡王心方悟。知我是聖人。叩頭求悔過。今欲奉侍君。伏願降靈炁。怒活國土人。吾視怨家如赤子。不顧仇以嫌。化命一世士。坐臥誦經文。身無榮華飾。後畢得昇天。吾告時世人。三界里中賢。欲求長生道。莫愛千金身。出身著死地。返更得生緣。火中生蓮花。爾乃是至真。莫有生殺想。得道昇清天。未負即真信。喪子千金身。我昔學道時。登崖歷長松。盤屈幽谷里。求覓仙聖公。食服泥洹散。漸得不死蹤。九重室中。得見不死童。身體絕華麗。二儀中無雙。遺我元氣藥。忽然天聖聰。

尹喜哀歎五首

尹喜告世人。欲求長生道。莫求時世榮。我昔得道時。身為關府君。一日三賞賜。雜綵以金銀。不以為己有。施與貧窮人。白日沾王事。夜便習靈仙。飡松食苦柏。微命乃得存。精誠神明祐。守真仰蒼天。感得天地道。遇見老君身。難我以父母。却遺五千文。祕室伏讀之。三年易精神。授我仙聖方。都體解自然。

我昔上九天。下向視玄冥。但見飛仙士。列翼影清天。朝宗九天主。太上皇老君。滌蕩六府中。受讀仙聖文。王喬得聖道。遊行五岳間。服炁食玉英。受命與天并。

昔往學道時。登岳歷高壘。動見百丈谷。赫赤道里長。有無極神炁。何以到西方。元以度赤谷。垂淚數千行。自念宿罪重。五內心摧傷。

我昔求道時。逕歷數千崖。浮遊八荒外。徒跣身無衣。東過日出界。西潯清山累。足底重躡生。手中把少微。道見西王母。問我子何歸。恥身不學道。意欲覓仙師。感我精誠至。乞我鞋以衣。爾乃得學道。仙炁漸微微。父母怪我晚。晝夜悲嗥啼。大道與俗返。一往不復歸。高志日日遠。不覺心肝摧。雖得不死道。氣力甚微微。心精不退轉。今作天人師。

昔往學道時。蹤跡亦難尋。東到日出界。樹木鬱鬱深。南到閻浮提。大火燒我身。西到俱地尼。但見金城門。青龍堯城腹。白虎守城前。衝天金樓殿。太上居湛然。光影耀虛空。仙人絕端嚴。齊執黃卷書。口誦長生文。北向入玄冥。大水湛湛深。遶天數百匝。足底重躡生。爾乃得仙道。把攬天地神。子能述吾道。白日得昇天。

太上皇老君哀歌七首

三十六宮主。太上皇老君。哀愍下世士。垂神教世賢。子欲修冥福。先當體窈冥。生時得尊貴。不如過去榮。仙駕龍車。迎子遊清天。上登金樓殿。坐臥虛空間。行則飛仙從。威儀上柱天。朝登天東頭。暮到於天西。戲樂九天外。縱意極周旋。驅使役百鬼。總統於萬金。吾哀世愚民。不信冥中神。恃力害良善。不避賢行人。馳馬騁東西。自謂常無前。善惡畢有報。業緣須臾間。神明在上見。

遣使直往牽。從上頭底收。係著天牢門。五毒更互加。惡神來剋侵。口吟不能言。妻子呼倉天。莫怨神不祐。由子行不仁。

吾哀時世人。不信於神明。先人與種福。子孫履上行。衣厚飯得飽。災考不到門。口氣頭噓天。自謂常終日。看師真遼然。得病叩頭請。外恭心不敬。神明以知人。三魂係地獄。七魄懸著天。三魂消散漸。五神不安寧。伺命來執載。丞相踏地瞋。左神不削死。右神不著生。生神不衛護。殺神來入身。或患腰背痛。或患頭目疼。百脈不復流。奄忽入黃泉天門地戶閉一去不復還。

吾哀世愚人。不信冥中神。生時不恭敬。死便償罪緣。典官逐後驅。牽北走東西。抱沙填江海。負石累高山。白日不得食。夜分不得眠。朝與杖一百。暮與鞭一千。不堪考對苦。賣罪與生人。兩兩共相牽。遂至死滅門。皆由不敬道。神明考擿人。何不敬真神。生死得昇天。生榮死者樂。生死得得蒙恩。

吾哀時世人。不信冥中神。一門有十息。縱意行不仁。神明鑒無外。終不濫殺人。或夭華秀子。或夭妙少年。門崩戶以壞。學者如浮雲。死亦不脫歲。悲哭仍相尋。妻子沈堙漸。一身孤獨存。呼天天玄遠。呼地地亦深。不能自怨責。各道怨師尊。雖欲思善道。十子不復還。

吾告時世人。修道宜慇懃。恩亦不虛生。神明必報人。昔有劉仲伯。精誠於道門。勸惡使從善。歲會集群賢。香火日夜懃。亦能感倉天。命盡應當死。眾神與表天。三魂飛揚漸。七魄入死星。右神削死籍。左神著生名。伺命來極濟。左相踏地瞋。普告二十獄。拔出仲伯身。三魂還復流。七魄還入身。血脈還運轉。百節方更堅。面目更端嚴。肉骨更解明。死臥三七日。寢尸還更生。

吾告時世人。髑骨不別真。閑時不共語。急便來求人。死者如流水。去者如浮雲。秦川純軍馬。中庭生叢榛。百中不留一。到思吾本言。何不學仙道。人身常得存。

老君十六變詞

一變之時。生在南方亦如火。出胎墮地能獨坐。合口誦經聲瑣瑣。眼中淚出珠子磔。父母世間驚怪我。復畏寒凍來結果。身著天衣誰知我。

二變之時。生在西岳在漢川。寄生王家練精神。出胎墮地能語言。晃晃昱昱似金銀。三十六色綺羅文。國王歡喜會群臣。英儒雅士平論。忽然變化作大人。髮眉皓白頭柱天。

三變之時。變形易體在北方。出胎墮地能居床。合誦經聲瑯瑯。額上三午十二行。兩手不開把文章。配名天地厚陰陽。從石入金快翱翔。

四變之時。生在東方身青[蔥-十+夕]。出胎墮地能瞳春。合口誦經聲雍雍。白日母抱夜乘龍。崑崙山上或西東。上天入地登虛空。仙人侍從數萬重。當此之時神氣通。

五變之時。生在中都在洛川。嵩高少室嶺岑顛中央修福十萬年。教授仙人數萬千。齊得昇天入青雲。降鑒周室八百年。運終數盡向屬賓。化胡成佛還東秦。敷揚道教整天文。

六變之時。生在乾地西北角。圖畫天地立五岳。處置星辰敘四瀆。二十八宿注鄉曲。日月昭曜為下國。走如流水得周局。智者察之知急速。雨澤以時熟五穀。萬人食之大化足。

七變之時。生在北方在海嶠。出胎墮地聲由由。好喜歌舞無憂愁。造作音樂作箜篌。萬帝來請用解憂。黃河為路行竟頭。一身涉世快

遊遊。

八變之時生在東北在艮地。圖畫天地我次比。白衣居士維摩詰。欲結坐禪須諳氣。通暢經書有舍利。見吾相好須信企。感子單誠不延次。齊得昇天不墮地。

九變之時。下人黃泉正地柱。開闢天地施地戶。四氣非陽立冥所。雖有人民不能語。吾入身中施六府。脇為傍通心為主。從此已來能言語。尊卑大小有次緒。萬天稱傳道為父。

十變之時。生在東南出風門。畫出天道安山川。置立五岳集靈仙。吹噓寒暑生萬民煩氣眾生人得真。置立五藏施心神。動作六神能語言。有生有死須與間。如水東流何時還。邂逅相代不得停。何不習善求長生。繫散流俗入膠盆。不能免離喪子身。欲求度世於中禪。搦心不堅固仙根。盲聾音啞教不倫。由子前身謗經文。論說道士毀聖人。在惡必報受罪緣。但勤自責莫怨天。

十一變之時。生在南方閻浮地。造作天地作有為。化生萬物由嬰兒。陰陽相對共相隨。眾生稟氣各自為。番息眾多滿地池。生活自衛田桑靡。劫數滅盡一時虧。洪水滔天到月支。選擢種民留伏羲。思之念之立僧祇。唯有大聖共相知。

十二變之時。生在西南在黃昏。時人厭賤還老身。善權方略更受新。寄胎託俗蟒蛇身。胎中誦經不遇人。左脇而出不由關。墮地七步雜穢間。九龍洗浴人不聞。國王歡喜立東宮。與迎新婦字衢夷。八百伎女營樂身。八斛四升不亂禪。破散庫藏施貧人。道十八人詣宮門。賈作大醜婆羅門。借問太子何時還。王心不語動王情。騎王白象觸王瞋。晃師知意不與言。殞著檀特在丘。投身餓虎求道門。變為白狗數百身。積骨須彌示後人。傳語後學須精勤。莫貪穢辱喪子身。沈累六趣更生難。不信我語至時看。

十三變之時。變形易體在罽賓。從天而下無根無。號作彌勒金剛身。胡人不識舉邪神。興兵動眾圍聖人。積薪國北燒老君。太上慈愍眾生。漸漸誘進說法輪。剔其鬚髮作道人。橫被無領涅槃僧。蒙頭著領待老君。手捉錫杖驚地虫。臥便思神起誦經。佛氣錯亂欲東秦。夢應明帝張愆迎。白象馱經詣洛城。漢家立子無人情。捨家父母習沙門。亦無至心逃避兵。不翫道法貧治生。搦心不堅還俗纏。八萬四千應罪緣。破塔懷廟誅道人。打壞銅像削取金。未榮幾時還造新。雖得存立帝恐心。

十四變之時。變形易像在金衛。沙門圍城說經偈。至著罪人未可濟。胡人聞之心恐怪。將從群黨來朝拜。叩頭悔過求受戒。剋肌剋骨誓不退。燒指練臂自盟誓。男不妻娶坐思禪。死為尸陀餒鷹鷂。遷神涅槃舍利弗。骨得八斛散諸國。如此遷達離煩欲。苦身求道立可得。

十五變之時。西向教化到罽賓。胡國相釐還迦夷。侵境暴耗買育人。男子守塞憂婆夷。吾入國中作善詞。說化男子受三歸。漸漸誘進說法輪。剔其鬚髮作道人。陽為和上陰阿尼。假作父母度僧尼。師徒相度理無私。遷神涅槃歸紫微。四鎮安穆和我神。胡人思念長吁啼。鑄作金像法我形。三時入禮求長生。寂寂寞寞不應入。低頭視地仰看天大聖正真何時還。

十六變之時。生在蒲林號有遮。大富長者樹提闍。有一手巾像龍蛇。遣風吹去到王家。國王得之大歎吒。興兵動眾來向家。離舍百里見蓮花。國有審看一月夜。王心惡之欲破家。忽然變化白淨舍。出家求道號釋迦。

五百歲之時。乘龍駕虎道得昌。漢地廣大歷記長。三十六人計弟兄。路度北闕雲中翔。新盧酒出俱行嘗。娥媚山邊作細昌。當此之時樂未央。伊耶樂生壽命長。

六百歲之時。一世以去二世歸。城郭如故時人非。觀者眾多知我誰。死生各異令人悲。何不學道世欲衰。踟躕西北長吁誰。伊耶樂生治太微。

老子化胡經卷第十

(淨土寺藏經)

[CBETA 贊助資訊](https://www.cbeta.org/donation/index.php)

[.\(https://www.cbeta.org/donation/index.php\)](https://www.cbeta.org/donation/index.php)

CBETA 成立於 1998 年，於 2023 年 8 月 7 日轉型成為基金會。成立多年來，一部部佛典在嚴謹控管中轉換為數位典藏，不只數量龐大，而且文字校訂精確可信，又加新式標點方便閱讀。「CBETA 電子佛典集成」不僅獲得國際學界的重視及肯定，也成為大眾廣為運用的公共資源，如此成果都是在廣大信眾及有識之士的支持下才得以實現。

對一個從事佛法志業的非營利團隊，能夠長期埋首理想、踏實耕耘是非常不容易的。如今，CBETA 運作經費日漸拮据，但「佛典集成」仍有許多未竟之功。因此，懇請大家慷慨解囊、熱情贊助，讓未來有更多更好的電子佛典。

您的捐款本會皆會開立收據，此收據可在年度中申報個人或企業的綜合所得稅減免。感恩諸位大德的善心善行，以及您為佛典電子化所做的一切貢獻。

信用卡線上捐款

本線上捐款與 netiCRM 及 NewbPay 藍新金流合作，資料傳送採用 SSL (Secure Socket Layer) 傳輸加密，讓您能夠安全安心地進行線上捐款動作。

不管您持有的是國內或國外卡，所有捐款最終將以新台幣結算，所以我們所開立的捐款收據也將以新台幣計。

線上刷卡支持定期定額與單筆捐款。(銀聯卡不支援定期定額)

[前往捐款](#)

劃撥捐款

郵政劃撥帳號: 5 0 4 6 8 2 8 5

戶名: 財團法人佛教電子佛典基金會

欲指定特殊用途者, 請特別註明, 我們會專款專用。

線上信用卡 / PayPal 捐款

PayPal 是一個跨國線上付款機制的公司, CBETA 引用其服務, 提供網友能在線上使用信用卡或 PayPal 帳戶贊助 CBETA 。

PayPal is an online system of a global payment solution. CBETA uses its service to provide the uses to donate by using the credit cards or PayPal account to support the CBETA project.

相關收據開立事宜, 由於付款幣別為美元, 我們除了會依您所贊助之美元金額開立收據外, 另我們會依捐款當日公告匯率開立台幣收據, 此收據為國內正式合法報稅憑證。

Since the donation made is in US currency, hence all the receipts will be issued in the US dollars consequently. However for the domestic donators, a Chinese official receipt will also be made according to the foreign exchange rate for the purpose of tax deduction.

[線上信用卡 / PayPal 贊助](#)

支票捐款

支票抬頭請填寫「財團法人佛教電子佛典基金會」。

For donations by check, please write the check to
"Comprehensive Buddhist Electronic Text Archive
Foundation".
